

# MST 230/4

DE | EN

Motorsteuermodul  
Motor control module

Montage- und Betriebsanleitung  
Installation and operating instructions



## Sicherheits- und Montagehinweis

Alle Arbeiten an netzspannungsführenden Bauteilen dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise, die Sie beachten müssen:

Die DIN-, VDE-, Vorschriften der Berufsgenossenschaften und die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sind zwingend zu beachten.

Bei Arbeiten an der Steuerung ist die Netzspannung abzuschalten.

Gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten ist die Anlage abzusichern.

Alle Leitungen, die 24 V DC führen, sind nicht mit Starkstromleitungen zu verlegen (VDE-Vorschriften beachten).

Die Leitungslängen und Leitungsquerschnitte sind gemäß den Technischen Angaben auszuführen.

Nach der Installation der Synchronsteuerung sind alle Funktionen zu überprüfen.



## Safety and installation information

Any work on live components may only be performed by a trained electrician.

Safety information to be observed:

Observing DIN, VDE, and government safety organisation regulations as well as the provisions of your local power company is mandatory.

Disconnect the mains supply before performing any work.

The installation must be protected against accidental actuation.

No wires conducting 24 V DC must be laid together with electric power lines (follow VDE regulations).

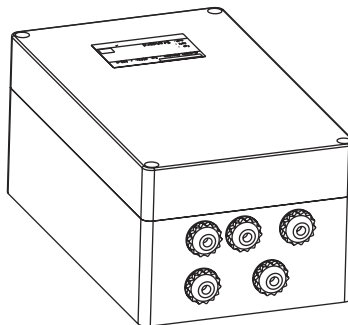
All wire lengths and cross sections must correspond with the technical specifications. Check all functions after successfully installing the sync control system.

## Technische Daten

Netzspannung	230 V AC
Ausgangsspannung	24 V DC (max. 32 V)
Ausgangsstrom	max. 1 x 4 A
Relative Einschaltdauer	50 %
Umgebungstemperatur	+10 °C bis +36 °C
Gehäusegröße	H/B/T 200 x 120 x 86 mm
Schutzart	IP 65
Plätze für Zusatzmodule	2

## Technical specifications

Mains supply	230 V AC
Output voltage	24 V DC (max. 32 V)
Output current	max. 1 x 4 A
Duty cycle	50 %
Ambient temperature	+10 °C to +36 °C
Housing dimensions H/W/D	200 x 120 x 86 mm
Protection class	IP 65
Slots for additional modules	2



© HAUTAU GmbH

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

Im Sinne des Fortschritts behalten wir uns Konstruktionsänderungen und dadurch bedingte Abweichungen von Abbildungen, Abmessungen, Leitungsangaben usw. vor. Die Abbildungen zeigen die Artikel nicht in natürlicher Größe und stehen auch nicht im gleichen Verhältnis zueinander.

© HAUTAU GmbH

Reprint, even in excerpts, not without the publisher's approval.

In consideration of progress, we reserve the right to apply construction modifications and to consequently change any figures, dimensions, wire specifications etc. The figures do not show items in their actual size and are also not of the same proportion.

## Leistungsbeschreibung

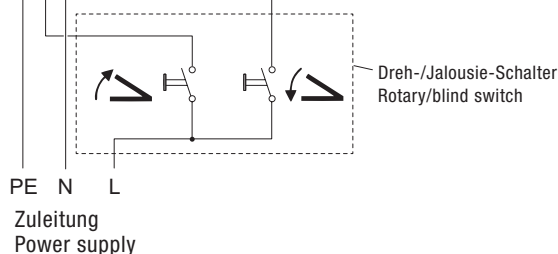
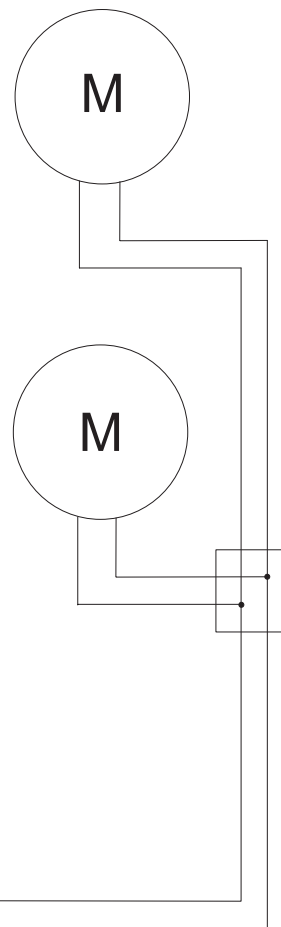
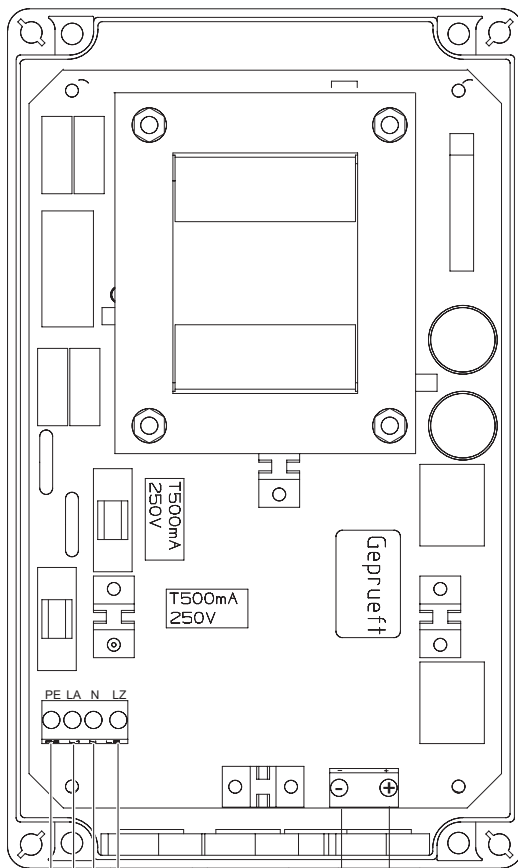
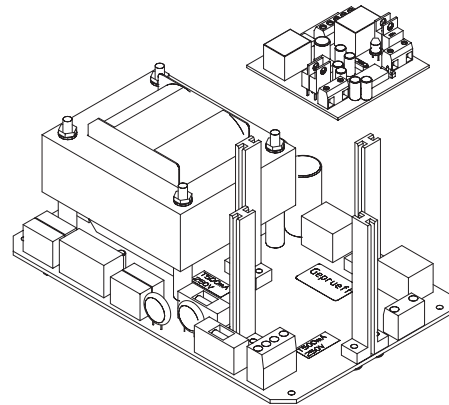
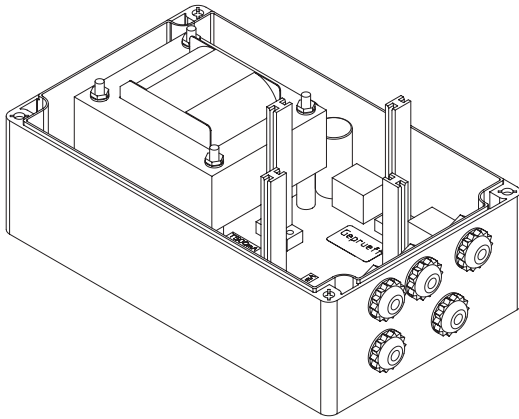
Das Motorsteuermodul MST 230/4 ermöglicht es, Steuerspannungen von 230 V AC für 24 V DC Antriebe umzusetzen.

Es hat eine Ausgangsspannung von 24 V DC und ermöglicht es, Antriebe bis zu einer maximalen Stromaufnahme von insgesamt 4 A zu versorgen.

Die Grundausstattung besteht aus einem Steuernetzteil.

Ein Aufsplitten mehrerer Motorleitungen ist möglich.

Der maximale Ausgangsstrom des Netzteils bzw. die maximale Schaltleistung (4 A) darf nicht überschritten werden.



## Performance description

The MST 230/4 motor control module allows you to realise control voltages for 24 V DC drives of up to 230 V AC.

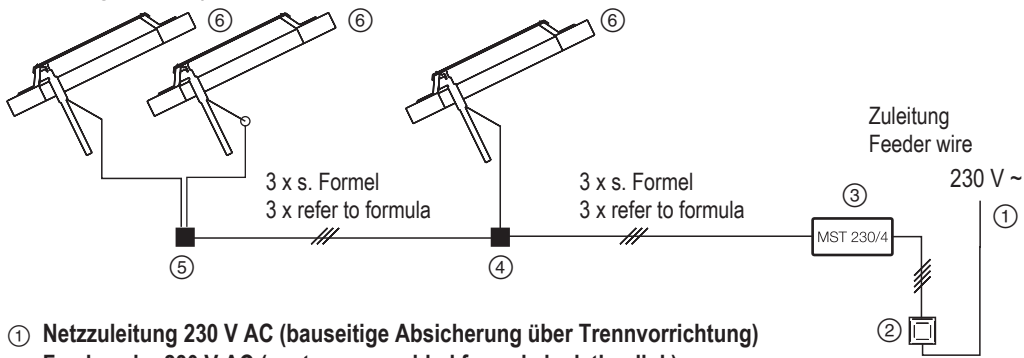
It has an output voltage of 24 V DC and can supply drives with a maximum overall current consumption of up to 4 A.

The basic configuration consists of a control power supply unit.

Sharing several motor lines is possible. The maximum output current of the power supply unit or the maximum breaking capacity (4 A) of the modules must not be exceeded.

## Leitungsverlegeplan | Wiring diagram

### Anwendungsbeispiel | Application example

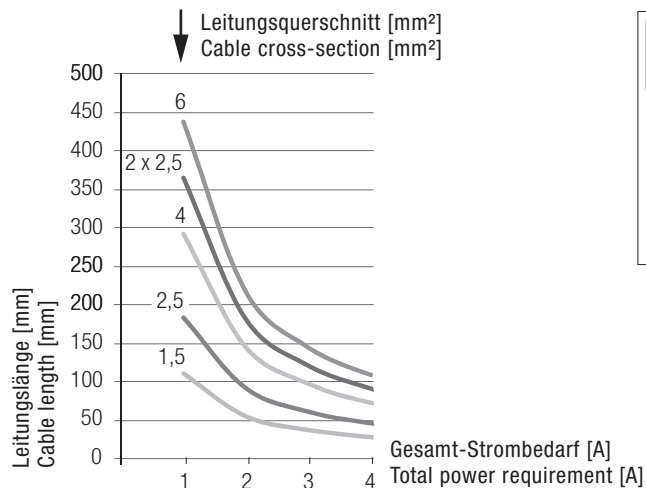


- ① Netzzuleitung 230 V AC (bauseitige Absicherung über Trennvorrichtung)  
Feeder wire 230 V AC (customer-provided fuse via isolating link)
- ② Wippschalter  
Rocker switch
- ③ Motorsteuermodul MST 230/4  
Motor control module MST 230/4
- ④ Abzweigdose (bauseits)  
Conduit box (by customer)
- ⑤ Abzweigdose mit Tandemabschaltung FTA 3.1  
Conduit box with tandem cutoff FTA 3.1
- ⑥ Dachklappe mit Spindeltrieb  
Roof vent with spindle drive

## Leitungslängen und Querschnitte | Wire lengths and cross sections

Berechnungsformel: Kabelquerschnitt [mm<sup>2</sup>] =  $\frac{\text{ges. Stromaufnahme [A]} \times \text{max. Leitungslänge [m]}}{73}$

Calculation formula: Cable cross section [mm<sup>2</sup>] =  $\frac{\text{total current consumption [A]} \times \text{max. wire length [m]}}{73}$



**i Hinweis:**  
Die Abisolierlänge der Adern beträgt 6 ... 7 mm!  
Die Aderquerschnitte sind gemäß VDE-Bestimmungen zu dimensionieren!

**Note:**  
Skinning length 6 ... 7 mm per lead!  
The cable cross-sections are to be dimensioned acc. to applicable VDE regulations!



### Achtung:

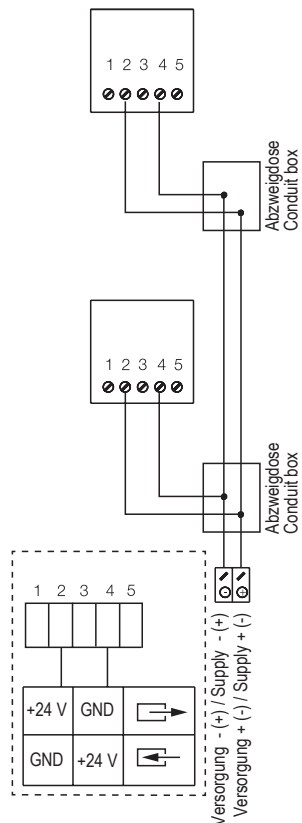
Die Klemmstellen in der Steuerung sind für maximale Leitungsquerschnitte bis 2,5 mm<sup>2</sup> ausgelegt. Werden größere Querschnitte verwendet, so ist eine **Querschnittsreduzierung** unmittelbar **vor der Steuerung** durchzuführen. Die Schutzleiter (grün/gelb) **dürfen nicht** verwendet werden. Die VDE-Vorschriften sind zu beachten.

### Caution:

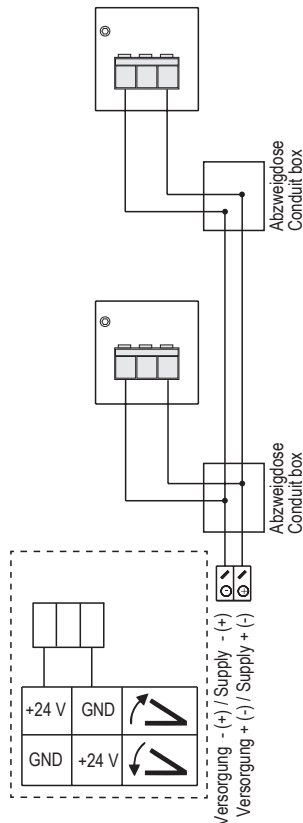
The clamping points in the control system are designed for wire cross sections of up to 2,5 mm<sup>2</sup>. For larger cross sections, **reduce the cross section** immediately **in front of the control unit**. **Do not use the** protective earth wires (green/yellow). Observe all applicable VDE regulations.

## Zusatzplan Antriebe | Additional diagram drives

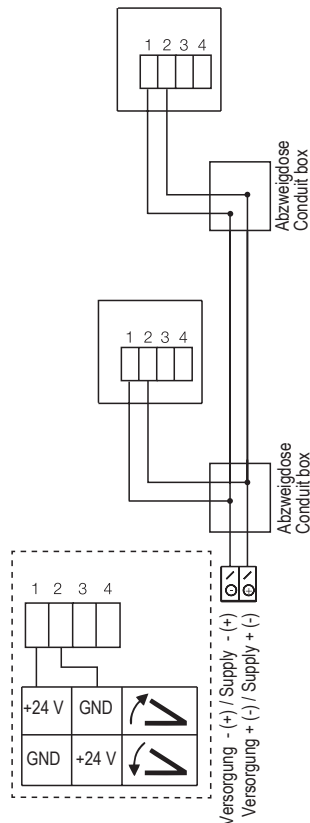
**Elektroantriebe SM 101**  
Electric drives SM 101



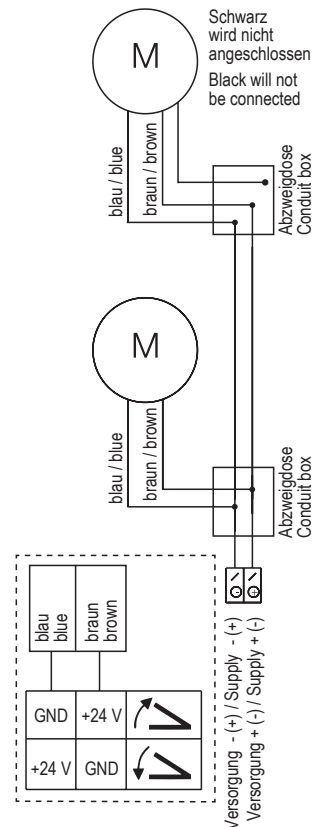
**Kettenantriebe SKA 45, 50**  
Chain drives SKA 45, 50



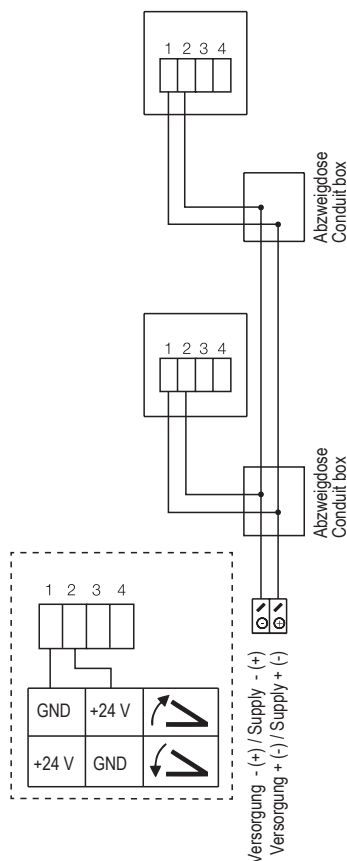
**Kettenantriebe SKA 20, SKA 30**  
Chain drives SKA 20, SKA 30



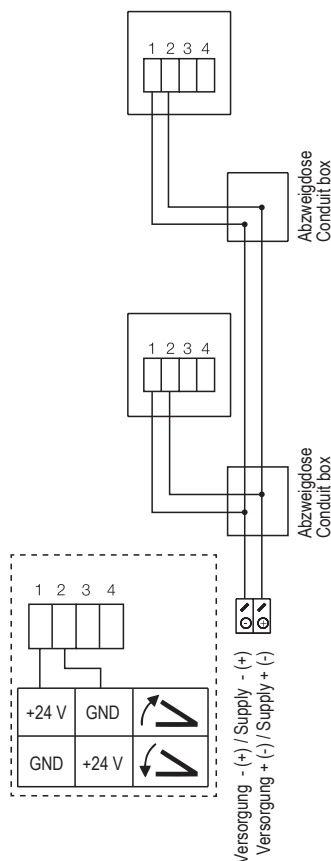
**Spindelantriebe SA**  
Spindle drives SA



**Antriebe SBS**  
Drives SBS



**Antriebe PRIMAT-S kompakt**  
Drives PRIMAT-S kompakt



**Antriebe mit Lastabschaltung und ext. Tandem-Folgesteuerung FTA 3.1 oder**  
**Antriebe mit Lastabschaltung mit Zusatzverriegelung und Folgesteuerung FTA 3.1**  
Drives with overload cutoff and external tandem cutoff FTA 3.1 or  
Drives with overload cutoff, additional locking and sequence control FTA 3.1

für Anschlussmöglichkeiten/Varianten  
siehe separate Anleitung FTA 3.1  
for connection options/variants please  
refer to separate instructions FTA 3.1

